

Nº7

2002

Año 3



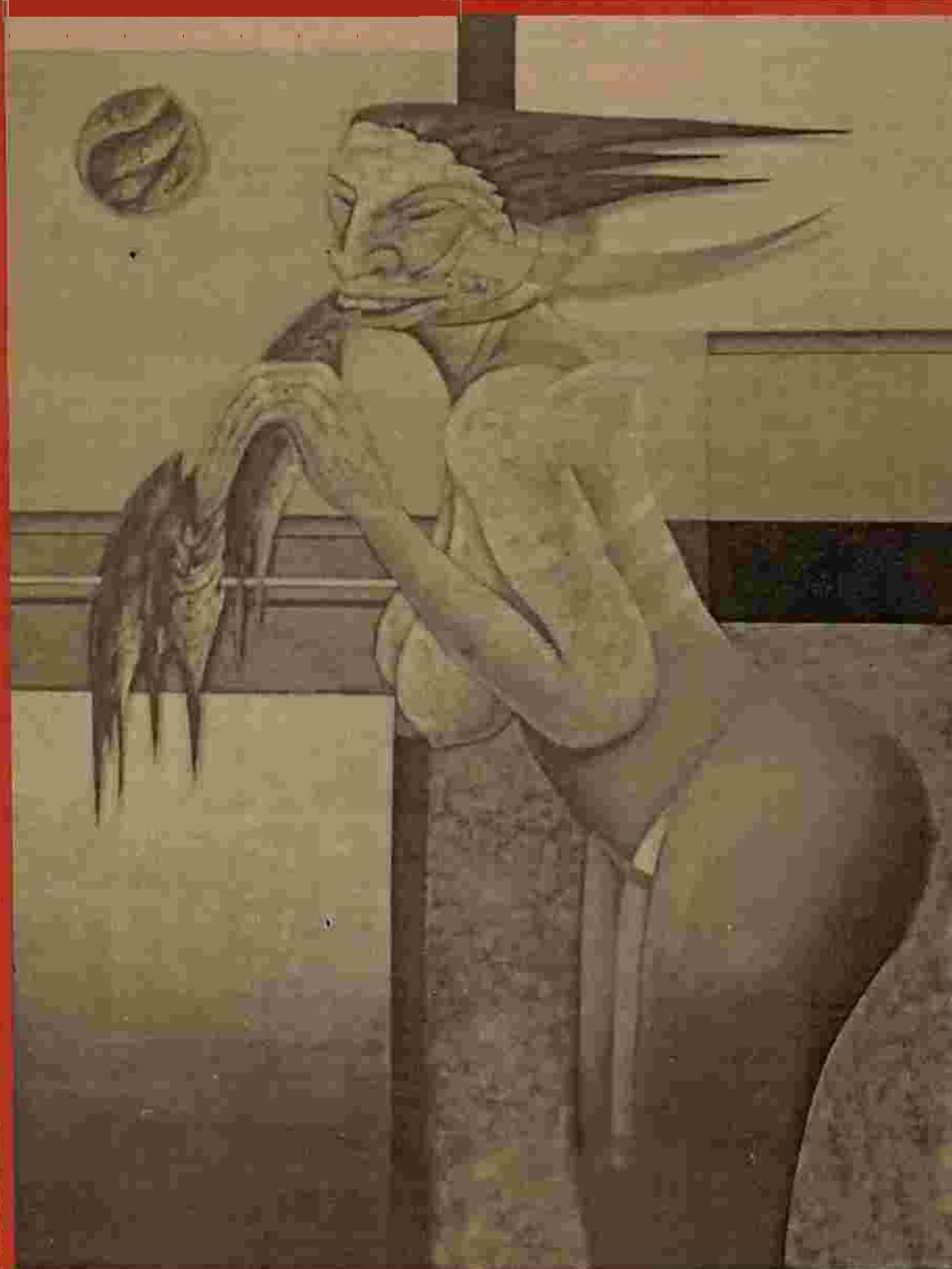
TEATRO POSTAL EN HUARAZ

ADEMAS... ENTREVISTA: M. Villafán CALENDARIO: FESTIVIDADES DE ANCASH

KORDILLERA

Revista Cultural

Director: Lic. Omar Robles Torre



PINTURA: TEOFILO VILLACORTA CAHUIDE

Revista Cultural
KORDILLERA

DIRECTOR: OMAR ROBLES TORRE

Nº 7

2002

Año 3

DESDE LA KORDILLERA

En el número 7 de Kordillera, queremos recoger el presente informe, para abrir el debate cultural, porque en nuestro país, en nuestro pueblo, no debemos de perder la visión lo que sucede en el mundo. Es hora de empezar a producir ideas y empezemos ahora.

La comisión coincidió en reconocer que el concepto de cultura no sólo está asociado con las artes y con el patrimonio, sino que incorpora también a los modos de vida, sistema de valores, creencias y tradiciones.

Se reconoció que las políticas neoliberales han revelado el lado oscuro de la globalización. Se ha reducido su papel económico, redistributivo y regulador del Estado.

Los gastos sociales no forman parte de las políticas económicas actuales. El mercado se erige como la sacrosanta verdad, se construye una ética basada en el individualismo y la falta de solidaridad humana.

La globalización expresa las formas contemporáneas que adopta el capital transnacionalizado y es un fenómeno que no podemos evitar, pero al que no podemos dar la espalda, sin embargo, para el Tercer Mundo significa exclusión: atenta contra la diversidad cultural y el respeto de las identidades de los pueblos. La globalización neoliberal pretende homogeneizar a los hombres, estandarizar valores, robar la memoria de los pueblos.

Frente a este proyecto neoconservador se revela la cultura como fuerza motriz del desarrollo. La cultura debe tender a fortalecer la identidad nacional, a rescatar y a preservar el patrimonio, los valores tradicionales y a fortalecer la unidad desde la diversidad.

Esa cultura de resistencia que estamos abocados a fortalecer, a defender articulando lo local con lo universal, se expresa en los diferentes esfuerzos y propuestas que desde las comunidades, movimientos vecinales, y populares, tratan de preservar sus valores en un proceso de autorreconocimiento, desde la acción creadora del hombre; se sitúa en el plano central de la vida porque la solidaridad humana, el colectivismo, la ética humanista forman parte consustancial de este proyecto al que nos abrazamos todos.

Y si de cultura e identidad cultural, globalización y desarrollo se habla, no se puede obviar el hecho de que todos procesos tienen una expresión en los medios de comunicación social, cuyo alcance desde el punto de vista ideológico es inobjetable.

Se habla de medios tecnológicos de comunicación que expresan un proceso de crecimiento humano que no se puede desconocer, pero que puede servir a fines más nobles como la expresión de nuestras identidades raciales, étnicas, genéricas, sociales, lingüísticas y regionales.

Se reconoce la necesidad de utilizar formas alternativas para la defensa de nuestros intereses a través de los más diversos medios de comunicación. Se aboga por la unidad para, con nuestros escasos recursos, formar una transnacional de verdadera comunicación sobre la base del amor y la inteligencia.

Por unanimidad se condenó el imperialismo norteamericano por su agresión radial y televisiva que lesiona la soberanía nacional de Cuba y viola los principios del derecho internacional.

"Asimismo, se condenó cualquier forma de agresión a nuestras culturas, al derecho a la autodeterminación de nuestros pueblos, a cualquier manifestación de racismo y de exclusión de los derechos fundamentales de los seres humanos." ♦

KORDILLERA

Diseño:

Carlos Ravines

Diagramación:

Jorge Araucano

Ilustraciones: Rogger Oncoy

Oficina de Redacción: Jr. 28 de Julio 1112- Huarás

Telf.: 721787 - 4832118 (Lima) Cel. 044 683278

Email: kordillera@latinmail.com

Colaboradores:

Ricardo Ayllón

Aquiles Rondan

Elmer Ramírez

RADAR CULTURAL

En la Sala de Cultura del Banco Wiese Sudameris se presentó la exposición del muralista huaracino Jorge Salazar Espinoza. Como manifiesta Juan Manuel Ugarte Eléspuru a acerca de los mufales de Salazar Espinoza "Es un artista de excelente dibujo y sobrio colorido— tal como compete al arte mural — con buen sentido de la composición y temática instructiva. Todo ello lo presenta como un notable valor y una excelente realidad, que naturalmente se irá consolidando con nuevas oportunidades.

Por tercer año consecutivo se realizó el III Salón de Arte "Todos Los Trazos", organizado por el Banco Wiese Sudameris en donde el ganador de este certamen fue José Luis Yana, además hubo menciones honoríficas que recayeron en Fiorella Marco como primera mención y la segunda mención compartida fue para Sergio Chavez y Aquiles Rondán.

Y los finalistas de este concurso fueron: Miguel Mestanza, Rogger Oncoy, Teofilo Villacorta, Sajid Salas, Juan Carlos Zatsosa.

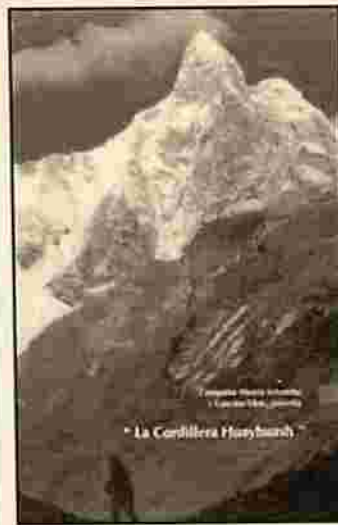
III SALÓN DE ARTE



"Todos los Trazos"

Del 27 al 30 de Setiembre se llevará a cabo el V Encuentro Internacional y el X Nacional de Poetas en la ciudad de Chiclayo. El presente encuentro lo viene organizando la Casa

del Poeta y lleva el nombre del poeta Nicanor de la Fuente, en el presente encuentro se inaugurará el VII Salón Internacional de artes plásticas José Ibáñez Castañeda.



La Compañía Minera Antamina y Cancino Films presentaron el video "La Cordillera Huayhuas" del cineasta huatásino José Ríos que tiene una duración de 20'. En el presente video rescata la espectacular belleza de la Cordillera Huayhuas.

La Cordillera Huayhuas,

es una espléndida cadena montañosa, ubicada a 50 kilómetros al lado sur de la Cordillera Blanca, en los límites del Departamento de Ancash, Huanuco y Lima. Tiene una longitud de escaso 30 kilómetros de norte a sur, posee una gran biodiversidad, variados ecosistemas y comunidades.

La Fundación Telefónica, quienes promueven el avance en los campos de la educación, la cultura y la salud, presentó el CD Rom Chavín, en base a las investigaciones realizadas por el arqueólogo Luis G. Lumbreras.

De esta manera contribuyen al acercamiento con nuestra cultura que rigió hace más de 2000 años en los andes ancashinos y que debemos de revalorar siempre.

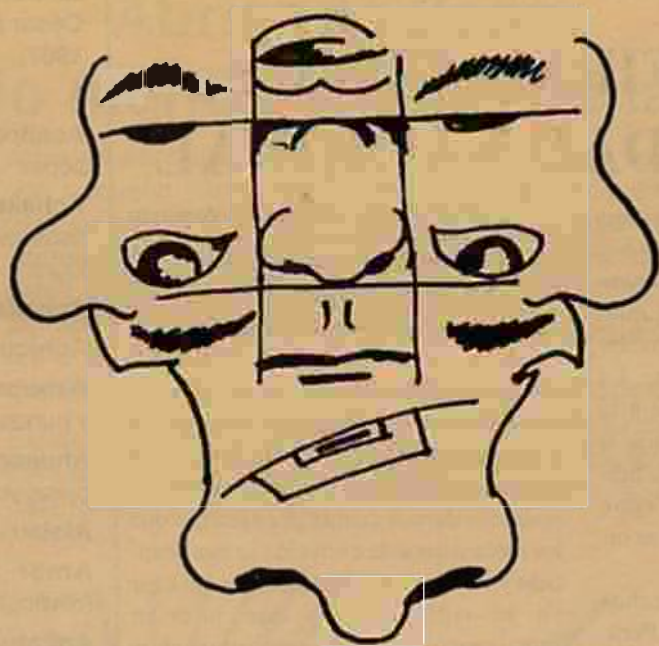
El presente espacio no debe de pasar, como una columna más. A todas las instituciones hacemos un llamado para que nos escriban a la siguiente dirección electrónica kordillera@hotmail.com

INTEGRACIÓN

INTEGRACIÓN, he aquí un vocablo que se presta a polémica, es un "caballito de batalla". Hay o no hay integración en nuestra raza y cultura. Latino, hispano o indoamericano que es utilizado según convenga al grupo social o partido político. Estuvo muy en boga la palabra indoamericano por la preeminencia del vocablo "indio" que es nuestra verdadera y original calificación que tratamos de desterrarlo, ignorarlo. Desde 1970 se ha cambiado con el de campesino eufemísticamente. México lo conserva y tiene desde hace mucho tiempo el

"Instituto Indigenista Americano" que para nosotros sería el "Instituto Campesinista Americano". Desde cuando fuimos niños se nos habló de las cuatro razas del mundo, la Blanca, la negra, la amarilla y cobriza o india e inclusive se celebraba el doce de octubre el "Día de la Raza" como si recién existiera a partir del Descubrimiento de América. Actualmente se mantienen vigentes a las tres primeras, pero parece que a la cobriza o india lo hubieran desaparecido del mapa. El Ande no existe y ahí está la respuesta auténtica si se quiere hablar de lo original, no copiado Ser voz y no eco. Partamos por la definición clásica de esta palabra en el diccionario que textualmente dice: "Integración racial en los países en que la población blanca convive con razas de color, se designa así la política que tiende a suprimir toda diferencia de trato en lo referente al ejercicio de los derechos civiles y políticos de los individuos pertenecientes a aquellas razas" (el subrayado es nuestro). Está muy claro, dice convivir, no mezclar (mestizaje) que lo respetan por tradición los "judíos" y en el "mundo occidental" la preeminencia y prestigio es el de la raza blanca...

En síntesis una integración



o "mestizaje" deviene en el dominante o conquistador, es por ello que toda "integración es traición". Integrar es "tarea insana" porque perpetúa los privilegios y prejuicios enmascarado el rostro del vencido. "esta integración niega al otro". Lo hemos visto muy claramente en la Historia Universal sobre América India (Azteca o inca) que habían alcanzado un alto grado de cultura. Chanchán era una ciudad de más de 250,000 habitantes, mientras que en Europa las ciudades no pasaban de 30,000 en la misma época, siglos XIII y XIV, pag. 821, tomo VII de Historia Universal publicada por el Diario "La República". Todo esto fue destruido por la Conquista, habla que asimilar lo extraño y olvidar lo nuestro. Se ha dicho que no hay razas superiores, sino procesos culturales avanzados y la unidad racial siempre es importante a una mestiza como ha ocurrido en el Perú. Actualmente no podemos negar que el "Mundo Occidental" al que accidentalmente pertenecemos ostenta el poder pero con la raza blanca, ya que la raza amarilla comprende las tres cuartas partes de la humanidad y la Cultura China conserva su identidad, siendo la más antigua de las culturas.

Los SIETE GRANDES de Occidente son preponderantemente de raza blanca, exceptuando al Japón y para ellos son los bienes de la globalización y el neoliberalismo. Los del Tercer Mundo en América lo constituyen los mestizos que no son auténticamente occidentales, sino "occidentales mutilados" de segunda categoría.

No podemos decir que somos blancos 100% ni auténticamente indios o cobrizos. La educación occidental nos domina con su cultura y esta lo asume la escuela que con la escritura son las "armas más poderosas que el hierro y la pólvora" mucho más con los medios modernos de comunicación que han descerebrado a la juventud actual según Ray Bradbury. La escritura despiaza a la palabra, hay menos relación humana. "Soledad y aislamiento frente al conocimiento. La cultura y el libro nos hace más solos, pero más universales".

En cambio nuestra auténtica cultura andina es totalmente opuesta. El saber es selectivo y sintético, más humano.

Los mitos, los ritos, los consejos de los padres, es decir toda la educación lo asume la sociedad, no la escuela.

Por: Francisco Gonzáles

Si analizamos nuestra sociedad peruana veremos que somos de "todas las sangres" mestizos el 60 % indios puros el 30 %, blancos, amarillos, negros en escala descendente 10%. En tanto el poderío lo ha dado la mayoría étnica de la raza blanca. Los semitas que adoptaron su patria en la nación rubia del norte, organizaron la familia, la propiedad, el patrimonio, y con el capital se hicieron poderosos y bajo este modelo estamos sometidos inmisericordemente.

La integridad o integración nos ha puesto en desventaja y tendremos que pertenecer al TERCER MUNDO calificativo peyorativo del que no podremos salir muy fácilmente, salvo grupos privilegiados.

Entre tanto la integración como la queremos o deseamos será una utopía, un mito mientras estamos ocupados en desentrañar nuestros orígenes ¿para qué? Para ser orgullosos de nuestro pasado que terminó en la Época Colonial cuando Lima y Potosí eran tan populosas como Londres y París en la misma época.

Es una apretada síntesis de este clásico vocablo que puede ser desarrollado en muchos capítulos anañando los privilegios de ser indios puros a ser mestizo de media-agua. Así lo fueron nuestros más grandes hombres como Tello en el Perú y Federico Sal y Rosas en Huarás, auténticos indios, ambos médicos famosos que privilegian la raza cobriza que tratamos de olvidar o renegar; es decir, nuestro auténtico valor de ser "peruano andino"; empero, sería inútil, porque no se lee y por estos pagos es "un privilegio ser ignorante" y así vamos felices.

Huarás, Marzo del 2002, Tercer Milenio, Siglo XXI

¿AUTOAFIRMACIÓN?
I CONSULTA NACIONAL

**AUTOAFIRMACIÓN Y
CREATIVIDAD NACIONAL**

Se realizó en Trujillo una de las reuniones de consulta nacional autoafirmación y creatividad cultural el 27 de abril, convocado por la Comisión Nacional de Cultura que preside Víctor Delfín, convocándose a los departamentos del norte. La participación en esta corresponde a la buena voluntad de poder reestructurar la cultura en su desenvolvimiento y la función del estado en este aspecto y entre sus propuestas de política cultural se indica lo siguiente:

1.- Que parta del respeto a los derechos humanos de todos los habitantes del Perú, destacando el derecho a la ciudadanía y la libre opción por las creencias y prácticas, religiosas, políticas, sociales y culturales que no vulneren los derechos de los demás.

Debe asimismo respetar la igualdad de derechos entre sexos y combatir cualquier forma de discriminación social, ideológica, racial, cultural, de género y otra, con el objetivo de propiciar una cultura de paz. Sin embargo, el evento no cumplió sus objetivos ni satisfizo las expectativas de lo que buscaba, poniendo en relevancia algunos de los qué del retrazo cultural de Huaraz; y es que las actividades se plantearon con el enfoque de desarrollo cultural exclusivo para el departamento de la libertad manifestándose el racismo y la discriminación de los trujillanos, representados por un grupo de élite excluyentes de sí mismos, que manifestaron actitudes arcaicas de discriminación que no tienen nada que ver con la cultura contra las propuestas de los departamentos de la sierra, esto se notó al tocarse el tema de identidad y ante la propuesta de rescatar la cultura andina y toda expresión de arte que tenga que ver con ella, propuesta que fue rechazada por considerar que era una tendencia al atraso. La discriminación de manifestaciones indígenas y amazónicas fue rechazada enérgicamente con el argumento de que el hombre es discriminador por naturaleza y de que no se podía exigir este punto, ni censurar el derecho a discriminar, de la misma manera ante la propuesta de la enseñanza obligatoria del quechua, frente a la enseñanza obligatoria del inglés a personas quechua hablantes, el rechazo fue unánime y ni siquiera se discutió.

Por: *Tania Guerrero Sotomayor*

No es intención generalizar diciendo que todos los trujillanos tienen estas actitudes, pues no es cierto, pero si es necesario dar a conocer que es una élite con la que discrepan muchos de los propios trujillanos quienes manejan este tipo de comportamientos que ni siquiera como discriminadores han renovado sus ideas, podemos darnos cuenta por ejemplo que los mecanismos de exclusión se han adaptado y se han vuelto más sutiles sin caer en el ridículo, los que podrían cuestionarse con argumentos mucho más refinados.

¿Se puede hablar de una política cultural y una consulta nacional de autoafirmación cuando son aún permitidas actitudes inquisitoriales y fascistas? Las manifestaciones de la mafia cultural que son un lastre histórico en la historia del Perú, no se desterrarán de manera tan fácil, tomando en cuenta que es la cultura manejada por aún este tipo de podridas élites que maneja opinión, el arte representativo del Perú nos llevaría a la pregunta de ¿Hasta que punto nos representa realmente? Si se impiden que manifestación cultural sea conocida y son discriminadas, lo que se conoce realmente en arte es sólo lo que esta aceptado y cernido por estos grupos cuyos intereses no son íntegros, sino racistas, esta pregunta nos lleva a observar lo que viene sucediendo con el desarrollo cultural de los departamentos. De la sierra del norte (Ancash que en el mayor número de veces ha venido siendo representado por Chimbote, aunque Chimbote se siente más de la sierra y andino en muchos casos); ¿De qué desarrollo y consulta nacional hablábamos? ¿de qué globalización hablamos si no podemos identificarnos con nuestra diversidad cultural? La mafia cultural se filtra por todos lados, las conclusiones a las que arribaron en esta reunión convocada por el Consejo Nacional de Cultura. No pasaron de meras superficialidades elaboradas para el beneficio de este sector de élite trujillana que es rechazada por los propios trujillanos. Y la conclusión a la que se pudo arribar después de todo este derroche de dinero es que la renovación de la cultura es simplemente un reciclaje de elementos nocivos para la cultura.

ANCASHINISMOS

Elaborado bajo la dirección del Dr. César Ángeles Caballero, el año de 1967.

Acallpu .- Toda harina para preparar sopas

Achakallas .- Demonios que con sus risas invaden las sementeras y las ma-logran.

Achallau .- Que Hermosol

Achique .- Brujo

Achupallas .- Pajas secas de cerros y punas

Ahuasca .- Tejido burdo, usado por los primitivos pobladores de Huaraz

Alalau .- Que frío

Amor Seco .- Bendieus piloso (Shillcu)

Ancahuañunan .- Cementerio de águilas

Ancuqul .- Extraños a ciertas personas

Anchecuy .- Toro bravo sostenido por dos fuertes cables o sogas, amarrados de las astas. Fiesta típica de Caraz

Antacasha .- Aguja de arriero

Antarupa .- Planta medicinal empleada, contra enfermedades venéreas

Añas .- Zorrino

Arranque .- Fiesta del Rachi Cóndor

Asua .- Chicha de jora

Asuana .- Vasija para depositar chicha

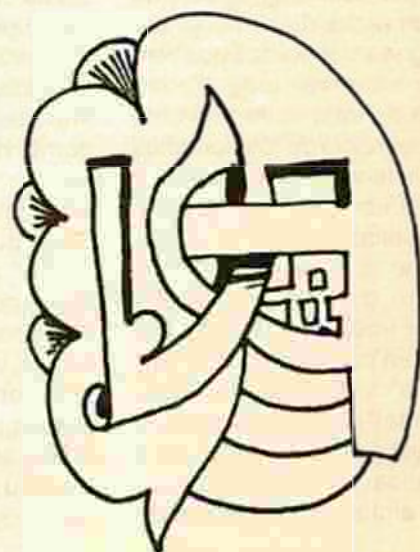
Acacu .- Hierba silvestre que sirve de alimento

Átatau .- Que Asco

Aurishanca .- Planta medicinal que sirve para curar heridas

Avellanas .- Cohetes de gran poder exclusivo

Awcha .- Bueno



CUANDOLASHOJASDECOCAHABLAN

Abriendo Paso

al imaginario mundo andino de la predicción

Entre los hermosos paisajes, a los pies de los nevados en pleno siglo XXI las poblaciones serranas conservan vivas sus costumbres y creencias milenarias heredadas de sus ancestros. Los "Cachadores", envueltos en un mundo imaginario de predicción, una tradición autóctona que se mantiene "a base de las hojas de coca" hasta nuestros días rescatando ese don precioso de predestinar la suerte. Y además de la disposición del hombre andino creyente en ídolos cósmicos, como el sol, la luna la tierra y el agua también devoto de su amo y señor del cielo: El Dios Todopoderoso. Los más ancianos se encargan de escuchar e interpretar lo que les depara el lado e incierto de sus clientes, quienes esperan pacientes, sin importarles la hora, el frío, o el calor.

Las densas tinieblas van envolviendo la pequeña casita de don Filomeno Melgarejo G. (60) que tras el rinconcito más humilde de su habitación va escondiendo "el secreto de su trabajo". La causa por la que se haya acercado o afectado a cliente no interesa porque

"para todo hay solución, desde los males más simples hasta los más íntimos problemas de amor"... Las hojas de coca resbalan por las manos del viejo adivinador; mientras el

paciente sentado, sobre una pequeña piedra espera las mágicas predicciones del viejo amigo, quien se declara ser hijo de Dios y de hacer siempre el bien para sus semejantes.

Existen días conocidos para este tipo de trabajo. Así los lunes, miércoles,

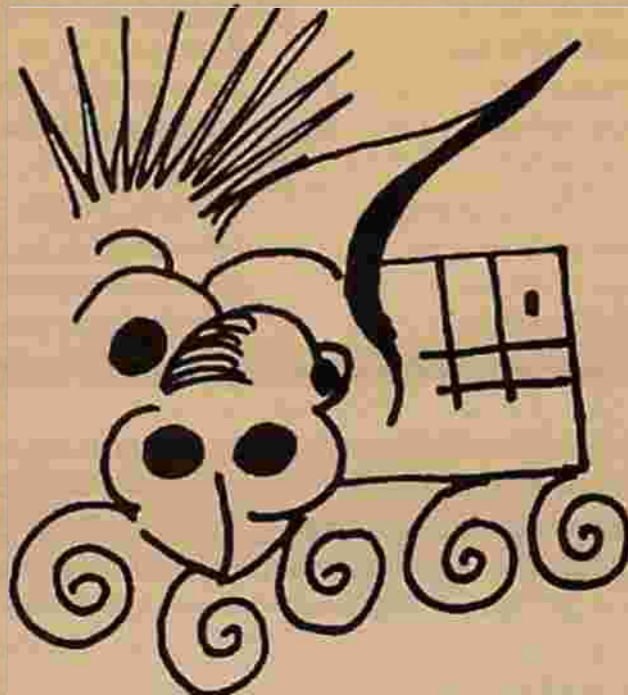
poder sacar la suerte hay que ver el significado real de cada hoja y eso se consigue con la práctica". También se necesita acompañar con un simple cigarrillo y un puñado de cal que ira desvaneciendo el amargo sabor de las hojas de coca. Para que tu futuro sea leído, sólo

Por: Elmer Ramírez Cosme

coca es una ancestral costumbre andina, en peligro de extinción, a la que el "Cholo" se resiste fehacientemente a aquella milenaria y rica tradición, entre las entrañas de cumbres y quebradas aún sobrevive. Además se ha convertido en una forma de ganarse la vida, en su afán por llevar un pan a su familia. A veces llegan ganar hasta 30 soles por día o como también hay días en que el "negocio" anda muy mal, pero ellos con el mayor sentido de humanidad cobran solamente cinco soles por cada "consulta" y ...

"Nunca tratamos de buscar resentimientos con los demás, al contrario, queremos vivir sin dañar, curando al enfermo soy creado por el Señor y al me debo: me duermo y despierto en nombre de Dios", señala con insistencia don Filomeno Melgarejo.

Cuando son ya las 10: 30 p.m. los árboles duermen plácidamente, el silencio es aún más profundo y el llanto de la oscuridad no se hace escuchar; a esas horas el chacchador debe estar alistándose para entregarse al debut de los mas hondos sueños, con la firme esperanza de encontrar un nuevo amanecer, diferente y mejor, al compás de que alguien pida sus sabios consejos. Entonces ha llegado la hora de los sueños: la ciudad y el campo dormirán profundamente.



jueves, sábados y domingos son los mejores porque los astros te iluminan hacia el camino", por ello las predicciones suelen ser más certeras y leales, dignas de fianza pero los "martes y viernes mejor no se haga sacar la suerte porque son días de los envidiosos y rencorosos" afirma contundentemente "el taita" Melgarejo, mientras nos invita a volver algún día a su modesto hogar.

"A leer las hojas de coca aprendí desde muy joven chacchando, y chacchando todos los días. No es necesario saber leer y escribir, para

tienes que dar tu nombre y preguntar lo que deseas saber; luego espera que el chacchador diga algo, y punto. El grado de conciencia entre lo que dice el adivinador y la realización del destino depende mayormente de la fe y creencia que tenga el usuario "Si crees que no se cumplirá es muy probable que así lo sea. Y si piensas que las cosas se llevarán a cabo será muy posible que se cumpla", nos indica el longevo "amigo de las hojas de coca".

Adivinar por medio de la

CORDILLERA CALENDARIO DE CORDILLERA FESTIVIDADES DE ANCASH

FECHA	LUGAR	FIESTAS TRADICIONALES
Febrero o Marzo	Provincia de Huarás	Carnavales
Marzo o Abril	Provincia de Huarás	Semana Santa
Mes de Mayo	Provincia de Huarás	Fiesta de Mayo – Homenaje al Sr. de Mayo
14 de Junio	Provincia de Huarás	Celebración del CORPUS CHRISTI
25 de Julio	Provincia de Huarás	Aniversario de su Creación
24 de Setiembre	Provincia de Carhuaz	En honor a la Virgen de las Mercedes
14 de Diciembre	Provincia de Carhuaz	Aniversario de su creación
04 de Agosto	Provincia de Yungay	En honor a Santo Domingo
28 de Octubre	Provincia de Yungay	Aniversario de su Creación
24 de Octubre	Provincia de Huaylas	En honor a San Juan Bautista
25 de Julio	Provincia de Huaylas	En aniversario de su creación
14 de Setiembre	Provincia de Recuay	En honor a la Santa Cruz
30 de Setiembre	Provincia de Recuay	Aniversario de su creación
31 de Enero	Provincia de Aija	En honor a la Virgen de la Candelaria
23 – 26 de Julio	Provincia de Aija	En honor a San Santiago
30 de agosto	Provincia de Aija	Aniversario de su Creación
30 de agosto	Provincia de Bolognesi	En honor a Santa Rosa de Lima
23 de Octubre	Provincia de Bolognesi	Aniversario de Su Creación
05 – 10 de agosto	Provincia de Ocros	En honor a Santo Domingo de Guzmán
20 de Junio	Provincia de Ocros	Aniversario de su creación
15 de Agosto	Provincia de Asunción de Chacas	En honor – Virgen de la Asunción de Huata
30 de Diciembre	Provincia de Asunción de Chacas	Aniversario de su Creación
08 de Diciembre	Provincia de Antonio Raimondi	En honor a la Virgen Inmaculada Concepción
26 de Octubre	Provincia de Antonio Raimondi	Aniversario de su Creación
14 de Setiembre	Provincia de Carlos F. Fitzcarrald	En honor – Señor de Pumayucay
24 de Setiembre	Provincia de Carlos F. Fitzcarrald	En honor – Virgen de las Mercedes
06 de Junio	Provincia de Carlos F. Fitzcarrald	Aniversario de su – Creación
29 de Junio	Provincia de Corongo	En honor a San Pedro
26 de Enero	Provincia de Corongo	Aniversario de su Creación
07 de Octubre	Provincia de Huari	En honor a la Virgen del Rosario
08 de Agosto	Provincia de Huari	Aniversario de su Creación
29 de Junio	Provincia de Toribio de Luzuriaga	En honor a San Pedro y San Pablo
12 de Enero	Provincia de Toribio de Luzuriaga	Aniversario de su Creación
24 de Junio	Provincia de Pomabamba	En honor a San Juan Bautista
21 de Febrero	Provincia de Pomabamba	Aniversario de su Creación
05 de Agosto	Provincia de Sihuas	En honor a Virgen de las Nieves
09 de Enero	Provincia de Sihuas	Aniversario de su Creación
22 de Julio	Provincia de Casma	En honor a Sta. María Magdalena
14 de Abril	Provincia de Casma	Aniversario de su Creación
29 de Junio	Provincia de Huarmey	En honor a San Pedro
Mes de Octubre	Provincia de Huarmey	En honor – Virgen del Rosario
20 de Diciembre	Provincia de Huarmey	Aniversario de su Creación
29 de Junio	Provincia del Santa	En honor a San Pedro Pescador
12 de febrero	Provincia del Santa	Aniversario de su Creación
25 de Junio	Provincia de Pallasca	En honor al Apóstol Santiago
21 de Febrero	Provincia de Pallasca	Aniversario de su Creación

Teófilo Villacorta Cahuide: "MI PINTURA NO ES NUMEROSA PERO ES CONSTANTE"



Empezó copiando retratos de héroes, paisajes del entorno de donde vivía, allá cerca al mar. Teófilo Villacorta Cahuide más conocido como Kawide y como firma en sus cuadros nos cuenta que empezó a leer y ver las técnicas creativas en los libros de Juan Villacorta Paredes, libro de artes plásticas en donde sus ojos se posaron admirando ese mundo de color que empezó a gustarle y en donde comenzó a soñar, aparecer en una parte importante del libro donde daban cabida a los jóvenes pintores. Desde esos momentos Kawide quería ser pintor y lo fue.

Bajo el cielo de Huaraz, alejado del mar que es su musa inspiradora, Kawide empieza a contarme sus inicios, los primeros estudios que realizó en la Escuela Nacional Superior Autónoma de Bellas Artes, también fue parte de la Escuela Superior de Formación Artística de Huaraz, promoción "Milner Cahuaranga".

La lluvia parece arremeterse en nuestros ojos, pero eso no impide que nuestra conversación continúe y pueda conocer más acerca de su posición frente al arte y a la pintura.

Su presencia en Huaraz, ha sido su última distinción, al haber quedado finalista en el III Salón de Arte "Todos Los Trazos" que organiza el Banco Wiese Sudameris de Huaraz, todos los años.

Kawide quién empezó en la pintura utilizando tempera para

luego pasar por el óleo, me cuenta acerca de los premios que ha recibido como pintor, cuando estudiaba en la ESFA, muchos diplomas de honor. En 1986 obtiene el primer premio departamental

"Ramillacta 86", representando al departamento de Ancash a nivel nacional y varios diplomas de honor otorgadas en Huarney como mérito a su labor incansable sumergido en la pintura.

Kawide quién también es poeta y cuentista, ha realizado muchas colectivas e individuales de pintura. Entre las colectivas que ha participado se encuentra uno que se llevó a cabo en la Galería Pancho Fierro de Lima en el año 1986, en 1988 en Trujillo en el III Salón de encuentro del Color y la Forma, en 1989 Salón de Marinas de la ESPAP-Lima. En sus exposiciones individuales que tiene 8 en su trayectoria de pintor la mayoría lo ha realizado en Huarney su última ha sido el año 1997 con "Mixtura Estilística" - Salón Parroquial - Huarney.

Kawide que cruza sus manos, por el frío huaracino, empieza a desterrar aquellos pintores que lo han nutrido para que él muestre un buen trabajo, con la exigencia y la perseverancia que da a conocer en sus pinceladas.

En ese atrio importante se encuentra: Renmenbrat, Velásquez, Picaso, Goya Y en los nacionales Milner

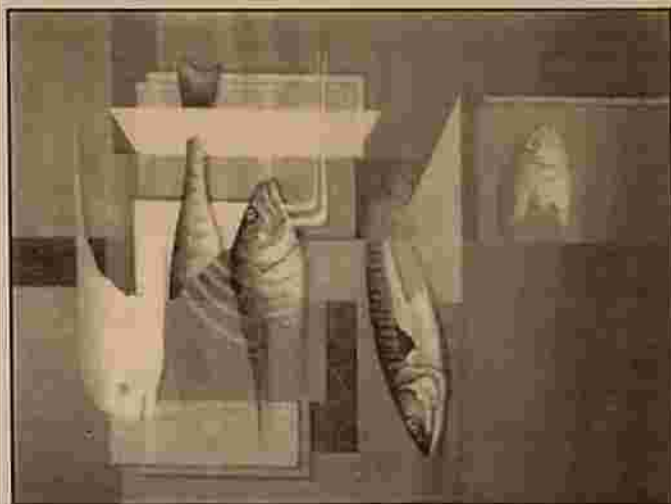
Cajuaranga, su amigo que lo admira desde que lo vio en los libros de Juan Villacorta Paredes.

La temática en sus últimos cuadros esta relacionada al mar, son peces o elementos del mar, como botes, que aparecen en su primer libro de poesías, presentado este año y titulado Nostalgia desde los Escombros, pero no es la hora de hablar de su literatura, es hora que hable de su pintura. manifiesta que su trabajo es sistemático. Hacemos un paréntesis y me cuenta que dejó la pintura por un espacio de cinco años. Continúa respondiendo a mis preguntas y le lanzo una que es muy comprometedor para algunos pintores, si pinta para vender y él me mira a lo ojos y dice: No pinto para vender yo vivo para pintar. Me

vanta sus manos y me manifiesta que su pintura no es numerosa pero es constante. Él en su taller de Huarney no se apura, mis pinturas son un medio de experimentación me dice seguro.

No convencido trato de hacer algunas comparaciones, tu pintura referente a los demás, tiene un elemento común y una temática que la encierra, ahí me manifiesta que él ha pintado paisajes en óleo después señala que la pintura no es una cosa definida, lo que busco es ser autentico. Voy percibiendo y un poco adentrándome a su mundo. No podría imaginarme referente a los conceptos que ha empezado a decirme, debería de haber traído otra cinta para grabarla.

La lluvia empieza a caer mas fuerte y nos despedimos, an-



deja en silencio y la lluvia empieza a caer, nos debemos de refugiar en algún lugar donde la Tamia no nos moje, pero él sigue hablando, parece como si hubiese despertado un volcán, él prosigue y yo empiezo a tomar nota de lo que va diciendo, "El arte no es un medio de comercialización, el arte es un medio de expresión" Me mira como esperando otra pregunta, debo ser franco con Kawide, le suelto una que puede molestarlo. Yo no conozco mucho de tus pinturas, las que vi en Huarney y el último nada más. No se ha molestado le-

tes él me dice: y cuando va salir esto, lo miró y le digo que será para fines, es febrero y creo que Kawide pensaría nunca ver la entrevista publicada.

Me voy corriendo, la lluvia no se puede soportar ni la tristeza que hoy me embarga. La mujer pez que me mira seguro va tratar de nadar en estas lágrimas y Kawide su creador seguirá paseándose por Huarney pueblo donde vive y estará pendiente en Culebras, donde trabaja, buscando otra inspiración marina para plasmarla en su último cuadro. Adelante Kawide ...

LA VIII MUESTRA DE TEATRO SEGÚN : GUSTAVO CABRERA



Del 02 de mayo al sábado 04 se realizó en la ciudad de Huaraz la VIII Muestra Regional -Norte- De Teatro Peruano organizado por la Asociación Cultural Kuntur de Huarás, donde participaron los grupos Bártulos de Argentina, Teatro Postal de Lima, Estación de Chiclayo, Perú Fusión de Lima además de los grupos huarasinos Farol XX, Raíces y el grupo anfitrión Kuntur A.C.

En esta VIII Muestra Regional Norte De Teatro Peruano, conversamos con Gustavo Cabrera perteneciente a Teatro Postal.

Joven egresado de la Escuela de Teatro de la Universidad Católica, de origen ancashino, quien radica en Lima, llegó a Huarás y ofreció un espectáculo singular que en la siguiente entrevista nos detalla, como también hace precisiones so-

bre las obras de teatro de los grupos huarasinos

TEATRO POSTAL, TEATRO QUE VIAJA

"Teatro-Postal es un proyecto personal que nace allá en Lima, yo tuve una formación profesional como actor en la Universidad Católica y después me puse a trabajar de manera independiente, en un grupo de teatro que se llamó "Rosa de Fuego Teatro", el grupo sigue funcionando, pero con este grupo hubo un inconveniente con algunas personas que no podían continuar en el grupo y eran inestables, el grupo se fue quedando un poco en su trabajo. Entonces yo opte por hacer un trabajo un poquito más personal y decidí trabajar Teatro Postal que es una forma de hacer teatro que me permite trabajar, presentar mi trabajo en diferentes espacios, en diferentes lugares presentando obras culturales, en este caso la obra "Cuenta Pe" que en realidad es una suma de cuentos con Stand Up Comedy es la primera vez que en el Perú

se hace esta mezcla, narración oral con Stand Up Comedy y que son monólogos de humor basados en tu propia vida .

LOS CUENTOS

Leí muchos cuentos peruanos, entre los que conforman "Cuenta Pe" se encuentran los cuentos de Oscar Colchado, el Tren y Del Mar a la Ciudad y de Abraham Valdelomar "El Vuelo de los Cóndores". Gustavo Cabrera manifiesta que buscó cuentos que eran cortos, que fueran significativos e importantes, lo que después hice fue unir estos cuentos con monólogos que le dan unidad, manifiesta. Los monólogos de Stand Up Comedy que yo creo situaciones humorísticas a partir de mi propia experiencia, en este caso lo difícil que es vivir del teatro, buscándole el lado cómico, lo más trágico te da la situación más cómica.

PROYECTOS

Por ahora difundir este mismo espectáculo, salir a provincias. Lo puedo llevar a cualquier lugar porque mi única escenografía es un cajón afro peruano, mi vestuario y los elementos que saco de mi ropa lo puedo presentar hasta en una sala, como lo he hecho en Lima, en una sala de casa. Hacer el mismo espectáculo pero dirigido para niños y también talleres de difusión , tengo un taller que se llama Introducción a la Dirección Escénica y un acercamiento

con el taller de Biomecánica que es una técnica de difusión muy poco difundida que no se conoce en la práctica .

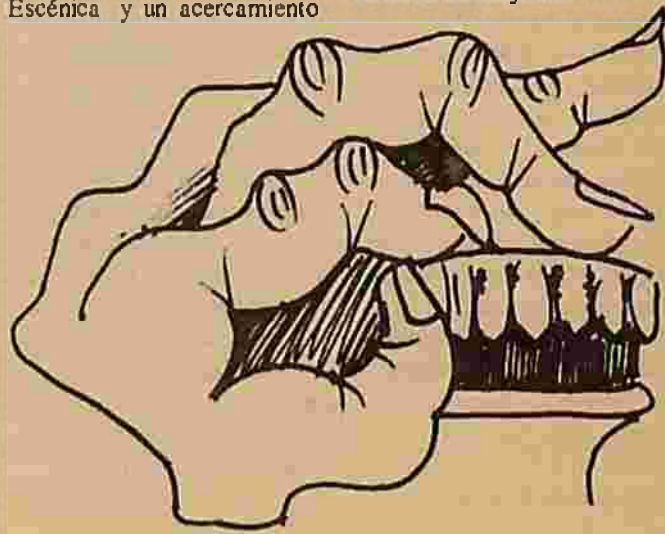
Opinión De Los Grupos Huarasinos

En Huaraz hay una muy buena intención. Lo que quieren hacer es un trabajo de revalorización tanto social como regional, rescatar los valores regionales. Lo que creo que falta es la preparación de algunos aspectos en el caso del grupo "Raíces" le falta articular un poco mejor estos elementos, como que se complicó quiso poner algunos recursos visuales, pero quizá no estaban bien ensayados, si uno quiere plantear algunos recursos técnicos estos son parte del espectáculo y como tal es como un actor y se tiene que ensayar mucho para que estos recursos funcionen, manifestó Cabrera.

Sobre algunos defectos de la muestra señaló "La muestra se ha realizado con mucho esfuerzo. Yo tengo que reconocer tanto como a Lucho Gonzáles y Julio Gonzáles, están trabajando durísimo, los veo trabajar mucho veo un esfuerzo realmente importante de parte de ellos, quizá donde se podría reforzar un poco más con la difusión del público quizá por ahí un poco mas se debe de reajustar.



Importante la publicación que ha realizado el I.N.C. de Ancash a cargo del Lic. César Serna Lamas al realizar el Mapa Cultural de Ancash, donde todas las provincias de nuestro valioso departamento se encuentran en estas páginas que finalizan con los lineamientos de política cultural.



DANZA LAS PALLAS DE MACASHCA

Creado por Josué Santiago Maguiña Chauca

La danza las Pallas de Macashca fue fundada en el año 1940 por el maestro Director de la Escuela del Caserío de Macashca Don. Josué Santiago Maguiña Chauca, inspirado en la fiesta patronal de "San Cayetano" que se celebraba el 07 de Agosto y su octava el 14 de Agosto, en el pueblo de Macashca.

Las Pallas de Macashca están conformadas por:

1. El Inca
2. Las Pallas o Doncellas
3. Las Ñustas
4. El Rumi Ñahui (ojos preciosos)
5. El Ruku o Auquish (viejo)

1.-EL INCA:

Es el personaje principal, su vestimenta consiste en:

- Chusma: Es una bata
- Capa: Manto que cubre los hombros hasta el talón que está adornada con cintas de oro y plata.
- Corona adornada con piedras preciosas
- Vincha adornada de piñi y perlas
- Bastón de mando
- * Brazaletes de oro y plata
- Pañuelos de diferentes colores (cuatro o cinco en cada brazo)
- Una hacha chica
- Pechera: De pana adornado con greca dorada y monedas.

2.-LAS PALLAS O DONCELLAS DEL INCA:

Su vestimenta consiste en:

- Vinchas (adornada con Piñi, perlas o monedas antiguas de nueve o cinco décimas)
- Corona de perlas (Se usan en el día principal de la fiesta)
- Vincha con tres plumas de colores en la frente
- Un espejo en forma de estrella adornado en los costados con piñi y monedas
- Un saco bordado con hilos de perla o rubí
- Polleras bordados con hilo de perla o rubí
- * Collares (cuatro o cinco)
- * Aretes largos
- Anillos (en los cuatro dedos de cada mano)
- Pecheras en forma de "V" de pana con cintas plateadas, doradas con monedas.



3.- LAS ÑUSTAS:

Representa a los ángeles que acompañan al Inca, están vestidas con corona blanca, vestido blanco vincha y pañuelos blancos.

4.- RUMA ÑAHUI:

Representa al segundo personaje quien cuida a las pallas, al inca y las ñustas; llevan un bastón de mando, dos bandas cruzadas en el pecho adornadas con grecas de oro y monedas antiguas, también llevan pañuelos.

5.-EL RUCU O AUQUISH:

Es el que abre el camino por donde se dirige el inca con sus doncellas.

Su vestimenta es una máscara negra, saco negro, pantalón beige, botas de militar, lleva una cinta peruana como banda (de cuatro a cinco centímetros) kepi y un látigo largo con la que amenaza al público intruso para dar pase al inca.

LOS MÚSICOS.-

Consisten en:

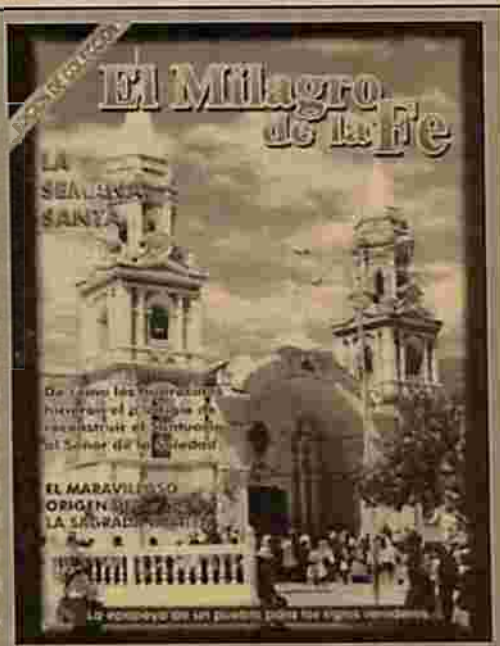
- Un arpa
- Dos violines.
- * Huayno.-Son dedicados al Inca
- * Jarahui o Taqui.- Saludo al patrón o santo de la fiesta patronal.
- * Pinquish: Saludo al mayordomo en su casa.
- * Pasacalle.- Bailan cuando recorren por las calles.
- * Huayllasyada.- Es el último día que se despiden del pueblo.

LOS PAÑUELOS Y EL LÁTIGO.-

Cuando descansa en las esquinas de las calles o en la plaza principal, el Inca se sienta en su silla. Las Pallas y el Rucu ofrecen sus pañuelos al público colocándolo en sus hombros y el látigo lo coloca en el cuello de una dama para bailar el huayno. Después al momento de devolver el pañuelo el público obsequia un regalo a la Palla y al Rucu,

(Dichos datos fueron proporcionados por la hija del fundador Sra. Pureza Maguiña Sol y Rosas en al conmemoración de los cien años de su nacimiento celebrado el día 28 de Noviembre del 2001)

El Milagro de la Fe, edición de colección. Revista que estuvo postergada por varios años en una vieja computadora, se hizo realidad por la gestión del Banco Wiese Sudameris a cargo del Sr. José Ríos que unido a los auspiciadores se ha logrado conocer la construcción de la Iglesia de la Soledad. La revista que todo huaracino debe de conocer se encuentra a la venta en la misma Iglesia es hora revalorar nuestras tradiciones. También trae una nota sobre la Semana Santa Huarasina.



MACEDONIO VILLAFÁN: "LO REGIONAL ES UN TÉRMINO QUE NOS LIMITA"

El escritor Macedonio Villafán, siempre atento a los fenómenos ocurridos en el vasto paisaje de nuestra cultura nacional, conversa con nosotros brevemente para decirnos cómo va entendiendo algunos aspectos impostergables del transcurrir de la literatura peruana.

¿Macedonio, por qué en el Perú sigue discriminándose a los escritores provincianos?, ¿por qué existe también centralismo en nuestra literatura?

Que se soslaye a los literatos de provincias depende de varios factores. Se podría decir, en principio, que existe tradicionalmente una especie de centralismo cultural. Sin embargo me parece que los estudiosos limeños, antes que discriminar, no se dan tiempo para ver lo que se hace en provincias. A estas alturas del proceso de la literatura peruana lo que tenemos que decir es que hay movimientos muy sólidos en provincias, las demostraciones saltan a la vista, en Ancash tenemos a Óscar Colchado Lucio, quien, su libro más importante, *Cordillera Negra*, lo trabajó mientras residía en Chimbote. Podemos citar también a Luis Nieto Degregori, del Cusco; Mario Malpartida o Samuel Cardich, de Huanuco, y muchos otros nombres en el resto del Perú. Y estos son escritores que se insertan dentro de los estilos más modernos, por eso pienso que están conquistando un lugar desde la provincia.

Pero es bueno anotar sin embargo que en provincias existen desniveles. Están esos escritores que mantienen siempre sus localismos trasnochados y que no merecen la atención de nadie; y está, afortunadamente, aquel otro grupo que ha comprendido que hay que escribir una literatura de alcance universal y ponerse a la altura de las corrientes literarias en boga.

Sin embargo muchos escritores de provincias que han destacado han tenido que trasladar-

se a la capital para que su obra trascienda.

De los nombres que he citado, sólo es Colchado quien reside en la capital y, aún así, creo que él se siente un provinciano en Lima, y no un capitalino. Existe también el fenómeno de que residiendo en provincias, y siendo el escritor ignorado por los medios de comunicación, entra a tallar el sistema de distribución de los libros; en esa medida no basta producir una literatura de calidad sino trasladarse a Lima e incursionar en los sistemas modernos de distribución de los libros. Me parece sin embargo que eso va disminuyendo poco a poco; y un ejemplo claro, entre algunos otros, es el de Nieto Degregori quien, desde el Cusco, ha publicado en PEISA.

Hablando concretamente de nuestra literatura regional, se habla de una literatura andina y otra costeña; ambas caminando paralelamente pero por rutas diferentes. ¿Lo ves realmente así, cuál tu visión personal?

No creo que haya una literatura de la sierra y una literatura de la costa en nuestra región. Dudo incluso que haya una literatura regional, lo regional es un término que nos limita. Creo que los mejores escritores nacidos en Ancash han entendido que se debe buscar la universalidad. La búsqueda de lo universal no significa sin embargo que nos olvidemos de los temas regionales. Hay una frase que dice: "Parte de las historias de tu aldea y serás universal". Esto quiere decir que si bien es cierto podemos narrar lo que pasa en nuestro pueblo, no quiere decir que quitemos esquemas que simbolizan el espíritu humano de cualquier parte

del mundo y que insertemos las técnicas más avanzadas de la literatura universal; pero es bueno remarcar aquí que ese trabajo no debe quedar exento de los conceptos de nación o identidad regional, afirmando siempre nuestro nacionalismo y nuestras raíces. Eso es justamente lo que ha hecho nuestra literatura latinoamericana para alcanzar el prestigio del que goza ahora.

¿Eso es lo que ha hecho, por ejemplo, Zavaleta en nuestra Región?

Exacto. Mira, si revisamos *Pueblo Azul*, que es una especie de repaso de los cuentos que aluden al Callejón de Huaylas, veremos que no son cuentos localistas. Esta es sobre todo una selección representativa de su obra, inserta el estilo de sus historias dentro de las corrientes más modernas que vienen de las influencias de Faulkner, Joyce, Dos Passos, etcétera. Y hay conjunciones entre lo que significa la provincia, la capital, las grandes ciudades, hasta las urbes más cosmopolitas, tomando el fenómeno de las grandes migraciones que es uno de los temas favoritos de Zavaleta.

Sobre este punto, hubo una oportunidad en la que conversamos acerca de los nuevos espacios adquiridos actualmente por el indio dentro de su quehacer. Y mencionabas aquel indio que no sólo se contenta con salir a la Costa, sino que ahora ha optado por trasladarse al extranjero, lo cual significa para él una nueva realidad. Pero eso nos acerca también al fenómeno de las migraciones como tema de nuestra narrativa. ¿Qué tan importante consideras que pueda ser este tema para la actual

Por. RICARDO AYLLÓN

literatura peruana?

Esta temática ya venía dándose desde los 80'. Julio Ortega, por ejemplo, con el cuento *Avenida Oeste* creo que iba sentando precedente. Pienso que los escritores, sin ignorar el asunto de la migración, se han dado cuenta que es un proceso que afecta a los latinoamericanos. Es cierto también que cada escritor parece apuntar de acuerdo al nivel social que más conoce, hay migraciones de las clases altas y también de las bajas. Zavaleta apunta por ejemplo a las migraciones andinas. Pienso que el fondo de este asunto es decirle a estos migrantes que pertenecen a una nación y que no olviden sus raíces.

Pasando a otro punto, ¿estás atento también con lo que ocurre actualmente en el contexto de la crítica peruana?, ¿qué temas abordan ahora los estudiosos de nuestra literatura?

Hay en verdad un poco de todo. Eso depende de las universidades, de los maestros, quienes, hablando sinceramente, representan también estilos y tendencias. Si nos referimos por ejemplo a métodos, en San Marcos aún persiste el análisis textual ligado a los procesos sociales, que es la escuela de Antonio Cornejo Polar. En la Católica parece que aún se mantienen los métodos semióticos... y bueno, creo sin embargo que la literatura que se hace en provincias es ahora la que está más desatendida, ése es un rico terreno en el que se puede ahondar más y que debería ser tocado justamente por las universidades de provincias. Ello le haría mucho bien a toda la literatura peruana.

CALLE NUEVA GRANADA

Por : Marcos Yauri Montero

Calle Nueva Granada, allí naciste madre, en el corazón de la vieja ciudad.
Casas abuelas
Espinosa rosa en muros a los que la lluvia se los comía.
Musgos y llquenes en los rizos de los tejados.
Tejas rotas, corazones ausentes.

Yo soñaba distancias que no sabía dónde estaban o sí a la vuelta de la esquina o no sé en qué rincón del mundo, cada vez, al mirar los cables de la luz y del teléfono, negros y con tillandsias que parecían palomas posadas.

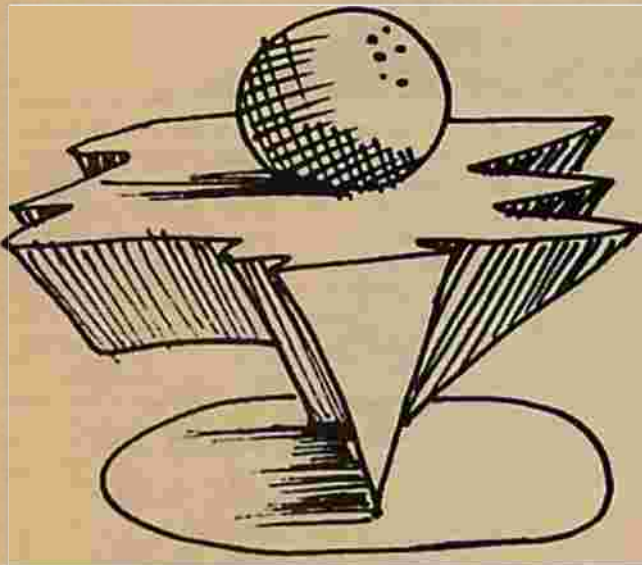
¿Qué secretos te susurraba tu corazón?
¿Qué pensabas, en esos patios bordados con ciervos corriendo sobre flores de piedra, ellos mismos también de guijas blancas traídas del río Santa?

Yo no había nacido.
Ni nacería en esa casa con cien puertas y goteras que verdeaban a los capiteles.
¿Pensabas en mí, qué será mi hijo, te decías, que no será, Señor Jesús?

A esa casa, con un coche de tiro que se hundía en el fango de una caballeriza desierta, sin Pegasos que tiraban hasta el sol, bajo la lluvia, entre naranjos crespos por enfermos y viejos, entraría yo demasiado tarde y tú ya no estarías allí...

Todos se habían ido o estaban muertos.
Eparcidos sus recuerdos por los vientos que enloquecen desde las tres de la tarde.
Entonces ya era una universidad, y yo catedrático, especialista en historia; es decir, doctor en nostalgias.

En tus sueños de joven señora, en esa casa tatarabuela que daba a tres calles: Nueva Granada, María Parado de Bellido y Comercio con bodegas y honguedas notarías, presentiste que yo sería poeta y un exiliado?



ESQUINA DEL CEREZO
ELEGIA POR KAPULI KUCHU

El otoño ondula dulcemente en la Esquina del Cerezo, entre una lluvia de golondrinas y hojas marchitas que retornan

Casa que nadie quería rentar por miedo a los duendes.
Con el viento de la tarde fulgían las espadas de los eucaliptos .

Allí viví entre nubes y la flora del patio con berenjenas.
Entre libros y pinturas el delirio de la música invitaba a la ciudad de oro y sin nombre.

Descalza caminaba la lluvia por la calle que llevaba a la casa de cristales de Elaine.

Ahora, no todo son duendes, nubes, berenjenas. La Esquina del Cerezo ya no existe. Como el viento se la llevó el olvido.

Está junto al arroyo y al puente que se encorva, el horno de panes grandes, esponjosos y buenos, de harina integral, su techo se hunde entre hollín y cenizas y los molinos de piedra se han muerto.

La calle azul ya no lleva a casa de Elaine, ni a ninguna parte, igual al coche que vi hace siglos sepultarse bajo naranjos mustios en la casa tatarabuela donde me fue permitido por Dios leer mi destino.

Elaine, ahora es sólo un recuerdo, como la llave de oro de una casa destruida.

¿Qué de las arpas rubias y flautas que enredaban sus trinos como llamas en un incendio en la calle de cantos rodados, los días de fiesta?

Porgy and Bess, la ópera *Cantando bajo la lluvia* y los libros y pinturas entre flores y berenjenas y duendes, navegan ahora, en un bajel al que emblanquece la memoria. La Esquina del Cerezo, es hoy, la esquina de lo que fue.





**Ricardo Ayllón.
MONÓLOGOS PARA
LEONARDO**

Fondo de Fuego Editores.
Lima. Marzo 2001. 84 pp.

He leído de un tirón 'Monólogos para Leonardo', los amenísimos relatos de Ricardo Ayllón. Algo muy destacable es su fina ironía y sus agudas reflexiones sobre el tema o los temas que trata. Sus textos son iconoclastas, desprejuiciados, provocativos, polémicos, buscan 'picar' al lector, asombrarlo. Es decir, tienen todos los ingredientes que toman interesante un texto. Ayllón puede pasar sin problemas del más crudo realismo a las escenas más líricas, hondas y sentidas. No es autor de un solo registro. Esa versatilidad es muy importante para quienes —como él— aspiran a revelarse como narradores.

Óscar Colchado Lucio



**Miguel Rodríguez Liñán.
LEYENDA DEL PADRE.**

Río Santa Editores.
Chimbote. Setiembre 2001. 267 pp.

Miguel Rodríguez Liñán (Chimbote, 1961), que reside en Francia desde 1984, nos entrega la novela 'Leyenda del padre' en la que recrea la vida de su extinto padre, Miguel Rodríguez Paz, conocido abogado, caviloso poeta y furibundo promotor cultural chimbotano. Sin embargo Rodríguez Liñán no sólo nos muestra esta triple face de su padre, sino además otros aspectos de su vida, como la del inquietante artista bohemio afectado por los desmedros de una sociedad que taladra de manera irreversible su espíritu y sus sueños. Llevado por el insospechable motor de la emotividad, el autor nos ofrece a través de este trabajo evidentemente autobiográfico, el cúmulo de fantasmas que le han dejado los años vividos junto a su extinto padre, pero además el vibrante panorama de un Chimbote de la década del 70 enriquecido sin duda por el beneficioso peso de la ficción.

Ricardo Ayllón



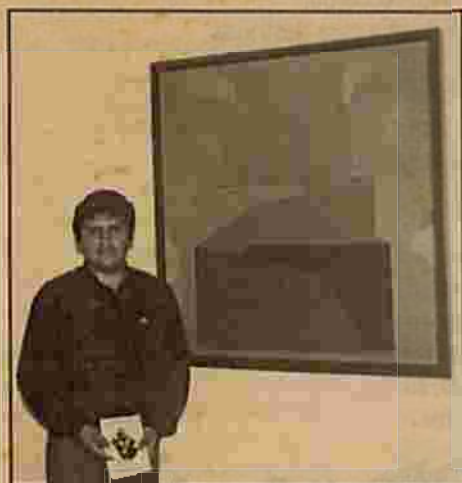
**Grupo de Literatura y Arte Isla
Blanca.
ALBORADA.
CREACIÓN Y ANÁLISIS.**

Nº 25. Febrero 2002. Chimbote. 91 pp.

Habiendo demostrado la fortaleza de un oficio creativo y editorial digno de resaltar entre las localidades del interior del país, y fiel a la costumbre de dedicar cada número de "Alborada" a un tema específico dentro del copioso terreno literario, el grupo chimbotano "Isla Blanca" rompe fuegos este año (puesto que se encuentra celebrando nada menos que su vigésimo quinto aniversario y los 33 años de la creación de "Alborada") con la publicación de un número dedicado a la Literatura Andina. Pero ojalá que, ahora que se encuentra en un significativo momento, "Isla Blanca" prepare también para este año un amplio panorama de su propio itinerario como serio testimonio de un oficio marcado por el compromiso de fortificar en Chimbote y la Región los méritos de una indispensable conciencia literaria.

Ricardo Ayllón

EXPOSICIONES:



José Luis Yanac, Ganador del Premio del Banco Wiese Sudameris con su obra: Buscando Cajor: Óleo Lienzo 100 c.m. x 100 c.m.. En el tercer salón de Arte Todos los Trazos que convoca la Sala de Cultura del Banco Wiese Sudameris todos los años a los pintores del departamento de Ancash que vienen trasmutando las montañas.



El ganador **José Luis Yanac**, con las menciones honoras **Fiorella Marcone**, l mención con su obra Paisaje Escogido Óleo/ Lienzo: 100 c.m. X 100 c.m. y **Aquiles Rondán** l mención honrosa compartida con su obra "Sabes... mi transgresión es procurarte tenerte" Acrílico / madera 100 c.m. x 100 c.m. La dimensión de los cuadros se debió a Gerardo Chávez, notable pintor peruano,

que manifestó: Peleen por su metro cuadrado de expresión y ejerciten en ese metro el dominio espacial del lenguaje plástico". Esperamos desde nuestra tribuna, que los concursos sigan adelante. Pero es necesario también fomentar el concurso de Poesía, Cuento, Artesanía, Escultura, Folclor etc. Y eso le compete a las instituciones y gobiernos locales.

**Sintonice:
Radio Huaraz Stereo
106.7 FM**

KORDILLERA

**SABADOS DE:
9 A 10 A.M.
DIRECTOR:
OMAR ROBLES TORRE**